

A dokumentum tükörfordítás, Google fordítóban készült.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS



# **POWERMAT**

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



## **BENZINMOTOROS LÁNCFŰRÉS**

### **PM-HR-7020**




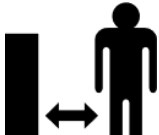






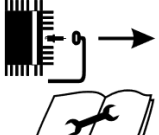



# **CE**

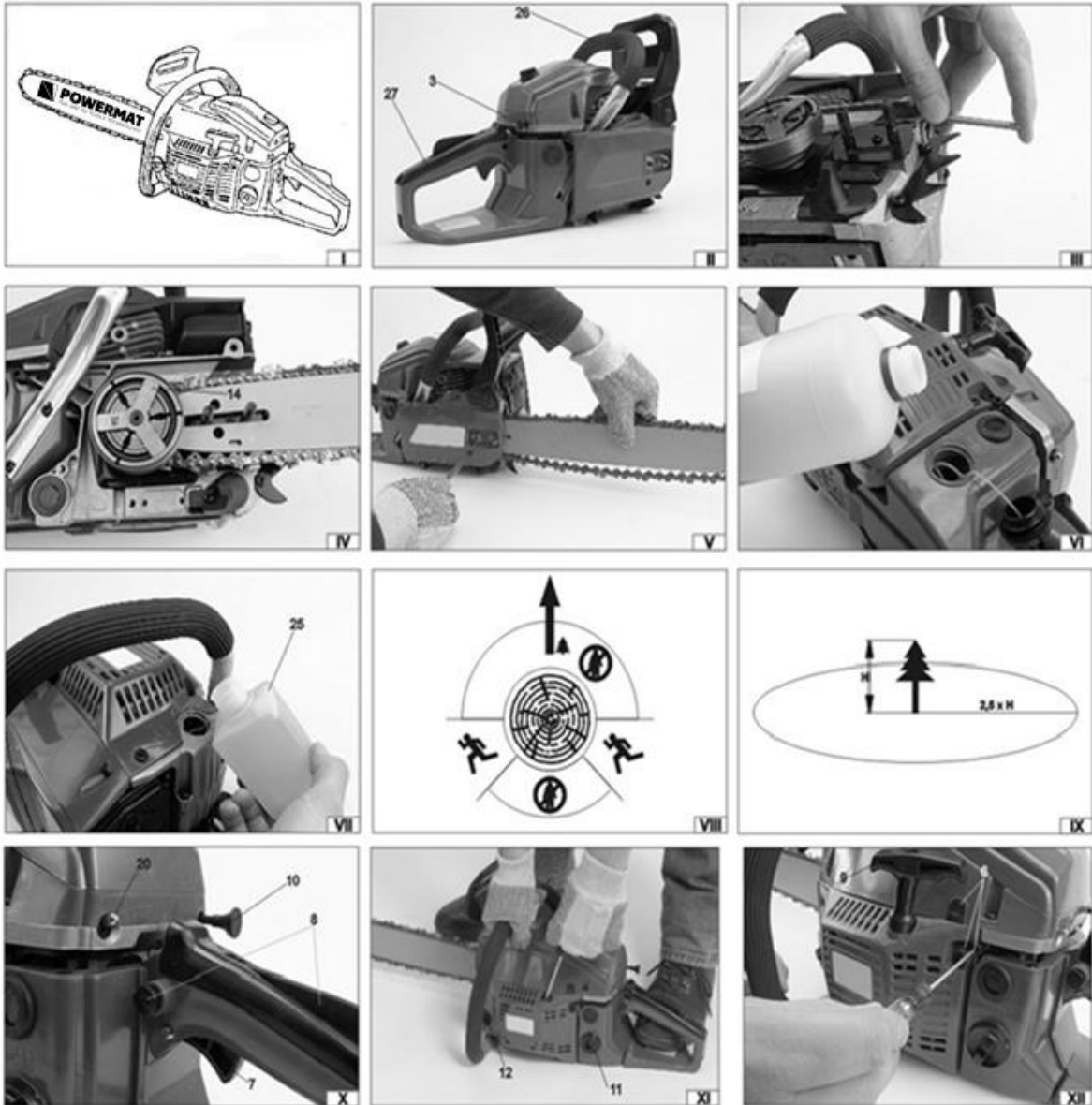
EREDETI ÚTMUTATÓ

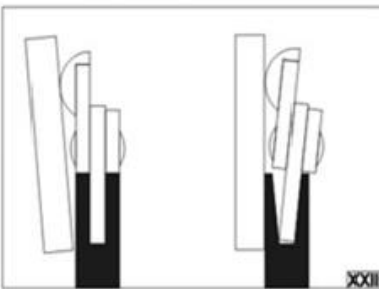
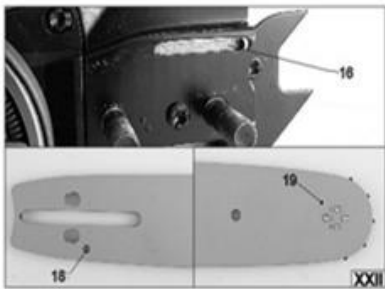
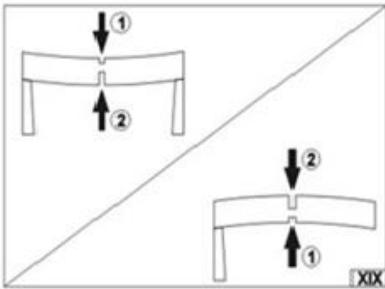
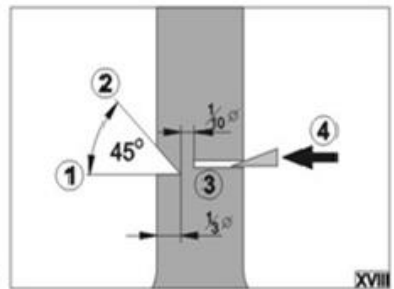
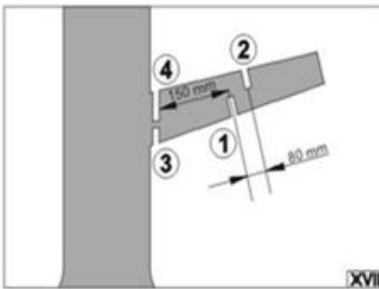
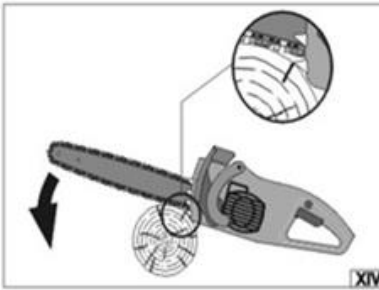
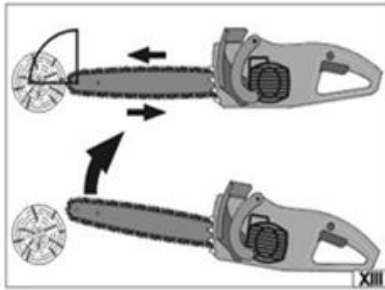
## Tartalom

<b>FIGYELMEZTETÉS/INFORMÁCIÓS SZIMBÓLUMOK</b> .....	<b>3</b>
<b>BEVEZETÉS</b> .....	<b>6</b>
<b>TÉTELEK JEGYZÉKE</b> .....	<b>6</b>
<b>A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI</b> .....	<b>7</b>
<b>BERENDEZÉS</b> .....	<b>7</b>
<b>MŰSZAKI ADATOK</b> .....	<b>8</b>
<b>ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b> .....	<b>8</b>
<i>Munkahely</i> .....	9
<i>Munkavédelem</i> .....	9
<i>Személyi biztonság</i> .....	9
<i>Az eszköz használata</i> .....	9
<b>TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b> .....	<b>10</b>
<b>FŰRÉSZÜZEM</b> .....	<b>11</b>
<i>A fűrész előkészítése a munkához</i> .....	11
<i>Tankolás (VI)</i> .....	12
<i>Utántöltő olaj lánckeléshez (VII)</i> .....	12
<i>A munkahely előkészítése</i> .....	12
<i>A fűrész indítása és leállítása</i> .....	13
<i>A karburátor beállítása (XII)</i> .....	13
<i>Fűrészsel végzett munka</i> .....	14
<i>Hasznos tippek a fűrészsel végzett munka során</i> .....	14
<b>FŰRÉSZ KARBANTARTÁSA</b> .....	<b>15</b>
<i>Gyújtógyertya csere és karbantartás (XX)</i> .....	15
<i>Légszűrő karbantartás (XXI)</i> .....	16
<i>Az olajrendszer karbantartása és tisztítása (XXII)</i> .....	16
<i>Egyéb karbantartási tevékenységek</i> .....	16
<i>A hengerbordák karbantartása (XXIV)</i> .....	16
<i>Lánchajtású lánckerék</i> .....	16
<i>Lánc karbantartása</i> .....	17
<i>Műszaki ellenőrzési és karbantartási tanácsok</i> .....	17
<b>GARANCIA FELTÉTELEI</b> .....	<b>18</b>
<b>SZOLGÁLTATÁS</b> .....	<b>19</b>
<b>HASZNÁLT ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA</b> .....	<b>19</b>
<b>A GYÁRTÓ ADATAI</b> .....	<b>19</b>
<b>MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b> .....	<b>21</b>

## FIGYELMEZTETÉS/INFORMÁCIÓS SZIMBÓLUMOK

	<b>MEGJEGYZÉS:</b> A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást és a biztonsági ajánlásokat. Mentse el az utasításokat.		
	<b>MEGJEGYZÉS:</b> Ne érintse meg a futó fűrész a vezetőlemez végével. Vezető visszarúgás veszélye.		<b>FIGYELEM:</b> Olyan fejhallgatót kell használnia, amely védi hallását.
	<b>MEGJEGYZÉS:</b> Munka közben tartson biztonságos távolságot a közelben lévőktől.		<b>MEGJEGYZÉS:</b> Viseljen védőmaszkot.
	<b>FIGYELEM:</b> Munka közben eldobott tárgyakhoz.		<b>MEGJEGYZÉS:</b> Védőcipőt kell viselni.
	<b>MEGJEGYZÉS:</b> Kezét és lábát tartsa távol a lánctól.		<b>MEGJEGYZÉS:</b> Viseljen védőkesztyűt.
	<b>MEGJEGYZÉS:</b> Kezét és lábát tartsa távol a mozgó és forgó alkatrészekről.		<b>MEGJEGYZÉS:</b> Szervizelés vagy javítás előtt válassza le a gyújtógyertya sapkáját.
	<b>MEGJEGYZÉS:</b> Viseljen védőszemüveget.		<b>MEGJEGYZÉS:</b> Munka közben mindig két kézzel fogja meg a fűrész. Sérülésveszély.
	<b>KERESZTETT KEMÉNYTÁBLÁZAT:</b> A használt berendezések kötelező szelektív gyűjtése és a többi hulladékkal együtt történő elhelyezésének tilalma. Kérjük, olvassa el a " HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA <b>Error! Reference source not found.</b> " című részt.		





## BEVEZETÉS

Ez a kézikönyv azért készült, hogy megismertesse az ügyfelekkel a benzinmotoros láncfűrész helyes használatát és a biztonsági tanácsokat. A fűrész zökkenőmentes és hibamentes használata érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat.

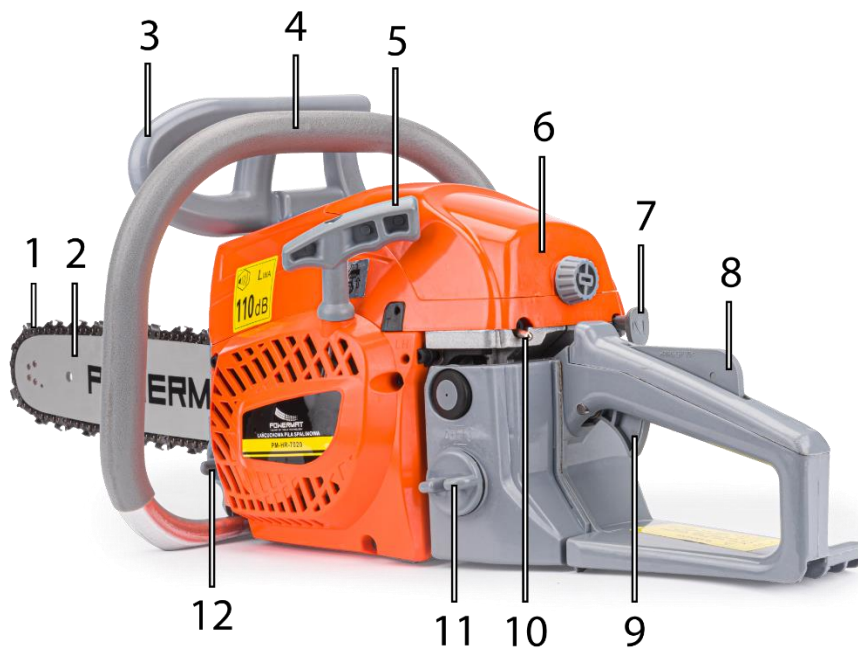


**Biztonsági okokból a fűrész nem használható 18 év alatti gyermekek és serdülők, valamint alkohol, kábítószer vagy más bódító hatása alatt álló személyek, valamint személyek.**



**Azok a személyek, akik nem olvasták el ezt a használati útmutatót, figyelmesen olvassák el a készülék első használata előtt.**

## TÉTELEK JEGYZÉKE



Nem	Kijelölés
1	Futó
3	Vészfék
5	Indítókötél tartó
7	Fojtókábel
9	Fojtószelep kioldó
11	Az üzemanyag-betöltő sapka

Nem	Kijelölés
2	Vágólánc
4	Felső fogantyú
6	Levegőszűrő fedele
8	Fojtószelep-reteszelés
10	Gyújtás be/ki kapcsoló
12	Olajbetöltő sapka a vezetőlemez kenéséhez

## A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

A láncfűrész mind az erdészetben, mind a háztartásban használják famegmunkáláshoz. A fűrész csak fa vágására használják. A fűrész meghajtásához használt belső égésű motor miatt a vágás csak nyílt helyen lehetséges. A kockázat miatt a vágást csak tapasztalt felhasználó végezheti.

## FELSZERELÉS

A fűrész teljesen szállítjuk, de az első használat előtt össze kell szerelni. A fűrészhez tartozik:

- Láncvezető
- Vágólánc
- Tartály az üzemanyag-keverék elkészítéséhez
- Univerzális kulcs
- Karburátor beállító csavarhúzó

## MŰSZAKI ADATOK

<b>Modell:</b>	<b>PM-HR-7020</b>
Motor lökettérfogat:	45 cm <sup>3</sup>
Maximális motorteljesítmény:	3,65 kW / 4,9 LE EPS
Alapjárat fordulatszám:	2800 ford./perc
Sebesség maximális teljesítmény mellett:	8000 ford./perc
Üzemanyagtartály kapacitás:	550 ml
Olajtartály térfogata:	260 ml
Motor típus:	Kétütemű
Hengerek száma:	1
Hűtés:	Levegővel
Hangteljesítmény szint L <sub>WA</sub> :	112 dB(A)
Hangnyomásszint L <sub>pA</sub> :	94 db ( A )
A hátsó fogantyú vibrációs szintje	13,5 m/s <sup>2</sup>
Hasznos útmutató hossza:	16" / 40 cm
Láncfogak száma:	72
Maximális lánc sebesség:	19,3 m/s
Lánc lánckerék löket:	0,325" / 8,255 mm
Vezető horony szélessége:	0,058" / 1,47 mm (~1,5 mm)
Nettó tömeg	5 kg
Bruttó súly	7,3 kg

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**FIGYELEM!** A láncfűrész használatakor ajánlott mindig betartani az alapvető biztonsági gyakorlatokat, beleértve az alább felsoroltakat is, hogy csökkentse a tűz, áramütés kockázatát és elkerülje a személyi sérüléseket.

A szerszám használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

**FIGYELEM!** Olvassa el az összes alábbi utasítást. Ezek be nem tartása tüzet vagy személyi sérülést okozhat.



### **KÖVESSE AZ ALÁBBI UTASÍTÁST!!!**

A legnagyobb veszély a következő tiltott tevékenységek végzése esetén jelentkezik:

A fűrész használata gyermekek és korlátozott manuális, fizikai és szellemi képességekkel rendelkező személyek használhatják.

- A fűrész használata alkohol, kábítószer vagy más bódító hatású anyag hatása alatt.
- A fűrész használata a használati útmutatóban leírt fűnyírástól eltérő célokra használja, ha más emberek, különösen gyerekek vagy állatok vannak a közelben.
- A fűrész használata olyan személyek által, akik nem ismerik a használati utasítást.
- Fűrész használata a kezelő megfelelő védőruházata és lábbelije nélkül.
- A fűrész használata sérült védőburkolatokkal vagy házzal, vagy megfelelően felszerelt biztonsági berendezések nélkül.



## MUNKAHELY

Tartsa jól megvilágított és tiszta munkaterületet. A rendetlenség és a rossz világítás baleseteket okozhat. Ne használja a fűrészt beltérben. A kipufogógázok és az üzemanyaggázok mérgezőek. A velük való mérgezés balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

Gyermekeket és járókelőket nem szabad beengedni a munkahelyre. A koncentráció elvesztése a szerszám feletti kontroll elvesztését eredményezheti.

## DOLGOZZ BIZTONSÁGOSAN

- a) Ne módosítsa a szerszámot vagy a tartozékokat. Minden tartozéknak és alkatrésznek tisztának, sértetlennek, jó műszaki állapotúnak és adott típusú szerszámmal való használatra szántnak kell lennie.
- b) Kerülje a test és a szerszám érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal stb. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.
- c) Ne tegye ki a szerszámot csapadéknak vagy nedvességnek. A szerszám belsejébe jutó víz és nedvesség növeli a szerszám károsodásának és sérülések kockázatát.
- d) Ne terhelje túl a szerszámot. Használjon az adott munkatípushoz megfelelő eszközöket és tartozékokat, amelyek hatékonyabbá és biztonságosabbá teszik a munkát.
- e) Győződjön meg arról, hogy a munkadarab biztonságosan és szilárdan van rögzítve, és nem mozdul el a feldolgozás során. Ha kölcsönadja, eladja vagy más módon adja át a szerszámot egy másik személynek, mindig mellékelje hozzá a használati útmutatót.

## SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) Jó fizikai és lelki állapotban jöjjön dolgozni. Ügyeljen arra, amit csinál. Ne dolgozzon fáradtan vagy kábítószer vagy alkohol hatása alatt. Még egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos testi sérüléshez vezethet munka közben.
- b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. Az egyéni védőfelszerelések, például pormaszk, védőcipő, sisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos személyi sérülések kockázatát. A zaj miatt hallásvédő használata szigorúan kötelező.
- c) Kerülje el a szerszám véletlen bekapcsolását. Karbantartás vagy a szerszám szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló "ki" állásban van. Ha a szerszámot az ujjával a kapcsolón tartja vagy viszi, vagy a kapcsolót "be" állásban tartja, az súlyos személyi sérülést okozhat.
- d) A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden csavarkulcsot vagy más, a beállításához használt szerszámot. A szerszám forgó részein hagyott csavarkulcs súlyos személyi sérülést okozhat. Tartsa egyensúlyát. Mindig tartsa meg a megfelelő testtartást. Ez megkönnyíti a szerszám vezérlését a munka közbeni váratlan helyzetek esetén.
- e) Viseljen védőruházatot. Ne viseljen bő ruhát és ékszert. Tartsa távol a haját, a ruházatot és a munkakesztyűt a szerszám mozgó részeitől. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a szerszám mozgó részeibe.
- f) Használjon porelszívókat vagy portartályt, ha a szerszám rendelkezik ilyennel. Ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa őket. A porelszívó használata csökkenti a súlyos személyi sérülések kockázatát.

## SZERSZÁMHASZNÁLAT

- a) A szerszámot nem szabad rendeltetésének megfelelően használni.

- b) Ne terhelje túl a készüléket. Az adott munkához megfelelő szerszám kiválasztása hatékonyabb és biztonságosabb munkavégzést biztosít. A beállítások elvégzése, a tartozékok cseréje vagy az egység tárolása előtt távolítsa el a gyújtógyertyát. Ezzel elkerülheti a szerszám véletlen bekapcsolását.
- c) A szerszámokat gyermekektől elzárva tárolja. Ne engedje, hogy olyan személyek dolgozzanak, akiket nem képeztek ki a szerszám használatára. A szerszám veszélyes lehet képzetlen személyek kezében.
- d) Gondoskodjon a szerszám megfelelő karbantartásáról. Ellenőrizze a szerszámot, hogy nincsenek-e elmozdulva a mozgó részek, és nincsenek-e meglazulva. Ellenőrizze, hogy a szerszám valamelyik eleme nem sérült-e. Ha hibákat észlel, azokat a szerszám használata előtt meg kell javítani. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott szerszámok okoznak.
- e) Tartsa a láncot tisztán és élesen. A megfelelően karbantartott vágószerszámok könnyebben irányíthatók működés közben.
- f) A szerszámokat és tartozékokat a fenti utasításoknak megfelelően használja. A szerszámokat rendeltetésszerűen használja, figyelembe véve a típust és a munkakörülményeket. A tervezettől eltérő szerszámok használata növeli a veszélyes helyzetek kockázatát.
- g) A munkavégzés során figyelembe kell venni a lánc elszakadásának lehetőségét, mert ez súlyos sérüléseket okozhat.
- h) Ügyeljen arra, hogy ellenőrizze a szerszám forgásirányát. A váratlan forgásirány veszélyes helyzeteket okozhat.
- i) Tartsa távol kezét, lábát és egyéb testrészeit a fűrészlánctól. A fűrész használata során a legtöbb sérülés oka a fűrészlánc testrészekkel való érintkezése.
- j) Munka közben fel kell vennie a megfelelő testtartást, és fel kell készülnie a szerszám váratlan reakcióira.
- k) Csak eredeti tartozékok használhatók. A nem megfelelő felszerelés használata súlyos sérüléseket okozhat.

## TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- a) Tilos a fűrész csapadéknak kitenni, illetve fokozott páratartalmú légkörben használni. Ezenkívül tilos a fűrész olyan környezetben használni, ahol fokozott tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- b) Munka közben kerülje az érintkezést földelt, vezetőképes és nem szigetelt tárgyakkal, mint például csövek, radiátorok stb.
- c) Ha a fűrész nem használja, száraz, védett helyen, illetéktelen személyektől elzárva kell tárolni.
- d) Használjon a terhelésnek megfelelő fűrészláncot. Ne használjon könnyű munkára tervezett fűrészláncot, ha nehéz terhekkal dolgozik.
- e) Mindig viseljen védőkesztyűt a fűrészlánc cseréje, javítása vagy beállítása során.
- f) A fűrész szállítása közben győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva. A fűrészláncal együtt fedelet kell helyezni a vezetőlemezre. Vigye a fűrész úgy, hogy a vezetőléc hátrafelé nézzen, a hangtompító pedig távolodik a testétől.
- g) Munka közben mindig viseljen védősisakot és védősisakot.
- h) Mindig viseljen szem- és arcvédőt. Ez megvédi szemét, arcát és légutait a vágás során keletkező portól, gőzöktől és fadaraboktól.
- i) Mindig viseljen megfelelő, szorosan illeszkedő védőruházatot. Viseljen védőkesztyűt és hallásvédőt.

- j) Mindig két kézzel dolgozzon a fűrészsel. Jobb kezével a hátsó fogantyút, bal kezével az elülső fogantyút fogja meg.
- k) Munka közben rögzítse a meglazult fadarabokat, például egy bakra helyezve, hogy megakadályozza elmozdulásukat. Kerülje a földre helyezett fa vágását. Kerülje a vágás közbeni elmozdulás ellen védett fával való munkát.
- l) Munka közben ne tartsa a fűrész a válla felett. Ne működtesse a fűrész létrán állva. Munka közben vegye fel a testtartást, hogy ne kelljen teljes hosszában kinyújtania a karját.
- m) Tartsa tisztán a láncot. A láncot élesíteni és kenni kell. Ez hatékonyabb és biztonságosabb működést biztosít. A láncot szakszervizben lehet élezni. Minden használat előtt ellenőrizze a lánc állapotát.
- n) Ha repedéseket, törött fogakat vagy bármilyen más sérülést talál, a munka megkezdése előtt cserélje ki a láncot egy újra.
- o) A fűrész fogantyúit tartsa tisztán és olajtól és zsírtól mentesen.
- p) Ha sérült vagy törött alkatrészt talál a fűrészben, álljon meg, vagy tartózkodjon a munkától. A sérült alkatrészeket a munka megkezdése előtt ki kell cserélni.
- q) A fűrész rendeltetésszerűen kell használni, a fűrész csak fa vágására szolgál. Munka közben ügyeljen a fémelemekre vagy kövekre, amelyek a feldolgozott fában lehetnek.
- r) Csak eredeti alkatrészeket szabad használni. Az eredeti pótalkatrészek használatának elmulasztása növelheti a meghibásodás kockázatát és személyi sérülést okozhat.
- s) A fűrész kizárólag hivatalos szervizközpontokban szabad eredeti pótalkatrészek felhasználásával javítani. Ez minimálisra csökkenti a balesetek és a berendezés károsodásának kockázatát.
- t) A fűrész száraz, zárt, jó szellőzésű helyiségben kell tárolni. Ha a fűrész hosszú ideig tárolja, ürítse ki az üzemanyag- és olajtartályokat. A fűrész a 7. pontban leírt karbantartási eljárásoknak is alá kell vetni.

## FŰRÉSZÜZEM

### A FŰRÉSZ ELŐKÉSZÍTÉSE A MUNKÁHOZ

1. Az első használat előtt szerelje fel a vezetőlemezt, a fűrészláncot és a tüskés lökhárítót. A lánc összeszerelésével és beállításával kapcsolatos minden tevékenységet védőkesztyűben kell végezni. Ehhez győződjön meg arról, hogy a visszapattanó fék hátsó állásban van. Ez megkönnyíti az oldalsó panel eltávolítását és felhelyezését.
2. Csavarja ki mindkét rögzítőanyát, és vegye le az oldallapot.
3. Rögzítse a lökhárítót tüskékkel (III) két csavarral.
4. Szerelje fel a rudat és a láncot (IV). A láncot a láncszemekben jelzett irányba kell felszerelni. Miután megbizonyosodott arról, hogy a lánc megfelelően helyezkedik el a vezetőlemez hornyában, szerelje fel az oldallapot úgy, hogy a feszességet beállító nyúlvány illeszkedjen a vezetőlemez megfelelő furatába.
5. Szerelje fel az oldalsó panel anyáit, de még ne húzza meg őket.
6. Állítsa be a lánc feszességét (V), ehhez tartsa meg a vezetőlemez felső részét, és egyidejűleg forgassa el a láncfeszítő csavart, amíg a lánc a vezetőlemez alsó részébe nem kerül. Húzza meg a rögzítő anyákat, és ellenőrizze a lánc feszességét kézzel mozgatva. Ha szükséges, állítsa be a lánc feszességét. A megfelelő beállítás után húzza meg a rögzítő anyákat.
7. FIGYELEM! Az új lánc megfeszül munka közben. Gyakran ellenőrizze a lánc feszességét. A laza lánc károsíthatja a rudat és magát a láncot.

8. A fűrész bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy van-e kenőolaj a tartályban. Az olajsint nem lehet alacsonyabb az olajtartályon feltüntetett minimális szintnél.
9. Győződjön meg arról, hogy a visszacsapó fékkar hátsó helyzetben van.

## TANKOLÁS (VI)

A fűrész meghajtásához kétütemű motorokhoz szánt üzemanyag-keveréket használnak. Tiszta üzemanyag használata tilos. A benzint az olajjal a várható terheléstől függően arányosan kell keverni.

Ha a várható üzemidő kevesebb, mint 20 óra, 40:1 benzin:olaj keveréket kell használni. Indítási periódus, azaz (az első 2 teli üzemanyagtartály elégetése) esetén a keverék 25:1. Pontosan 95-ös oktánszámú benzint kell használni.

A keveréket fel kell keverni, mielőtt az üzemanyagtartályba tölténé. A keverést és öntést tűzforrástól távol kell végezni. Tankolás közben ne dohányozzon. A tankolást legalább attól a helytől távol kell végezni, 3 métrőwahol a fűrész elindítják és működtetik.

**A motor védelme érdekében használjon jó minőségű ólommentes benzint és jó minőségű, kétütemű, léghűtéses motorokhoz készült olajat. A négyütemű motorokhoz szánt olaj nem használható.**

Ha az üzemanyag kiömlött, a fűrész indítása előtt alaposan törölje le a maradék üzemanyagot.

## LÁNCKENŐOLAJ UTÁNTÖLTŐ (VII)

- a) Használjon jó minőségű olajat a fűrészláncok kenésére.
- b) Tilos a fűrész használni feltöltött olajtartály nélkül. Ez károsíthatja a láncot, a vezetőlemezt és a fűrészszerkezeteket.
- c) Az olaj hozzáadása előtt kapcsolja ki a fűrész.
- d) Javasoljuk, hogy a fűrész legalább 3 métryattól a ponttól indítsa el és működtesse, ahol az olajat feltöltik.
- e) A használt motorolaj kenésre nem használható. Nem teljesíti a célját, ami a fűrészszerkezet károsodásához vezethet.
- f) Az olaj utántöltést tűz- és hőforrásoktól távol kell végezni.
- g) Ha olaj ömlik, alaposan törölje le a maradék olajat a fűrész bekapcsolása előtt.
- h) Beállíthatja az olaj mennyiségét, amellyel a fűrész keni a láncot. Ez a fűrész alján található olajadagoló gomb segítségével történik. Munka után előfordulhat, hogy a kenőrendszerben maradt olajmaradványok szivárognak. Ez normális helyzet, és nem lehet rá panasz.

## A MUNKAHELY ELŐKÉSZÍTÉSE

- a) A láncfűrészsel történő vágás előtt megfelelően fel kell készítenie a munkahelyet, hogy minimálisra csökkentse a láncfűrészsel végzett munkával kapcsolatos veszélyek kockázatát.
- b) Kérjük, ügyeljen arra, hogy csak az arra jogosult személyek tartózkodjanak a munkahelyen.
- c) A fák kivágásánál veszélyzónát, menekülési útvonalat kell kijelölni. Veszélyes zónának minősül a fa tervezett esési síkja körüli 180°-os sugarú zóna és a fa tervezett esési síkjával ellentétes irányú 90°-os sugarú zóna. A fennmaradó zónák menekülési útvonalakat képeznek (VIII). Nem szabad elfelejteni, hogy a kidőlő fa más fákat is kidönthet. Ezért a következő munkaállomás nem lehet közelebb a kivágott fa magasságának 2,5-szeresénél (IX).
- d) Jó kilátást kell biztosítani a munkahelyről, ezért legyen különösen óvatos, ha nehéz terepen, például hegyekben vág ki fákat.
- e) Ne kezdje el a munkát csapadék vagy magas páratartalom esetén, például ködben.

- f) Viseljen védőruházatot és egyéni védőfelszerelést.
- g) A vágás megkezdése előtt tesztelje a fát biztonságos körülmények között, például fűrészlóra helyezve.
- h) Kerülje a vezetékek, fiatal fák és fagerendák vágását.
- i) Nem szabad ráállni a vágott fára.

## A FŰRÉSZ INDÍTÁSA ÉS LEÁLLÍTÁSA

1. Győződjön meg arról, hogy a visszapattanó fék hátsó állásban van.
2. Távolítsa el a fedelet a rúdról és a láncról.
3. Ne indítsa el a fűrész, ha a vezetőlemez és a lánc nincs megfelelően összeszerelve.
4. Állítsa a kapcsolót a felső helyzetbe.
5. Zárja le a gázkart. Ehhez egyszerre kell megnyomni a felső és az alsó gázkart, valamint az oldalsó gázkar reteszelt gombját. Hagyja a gázkart reteszelt helyzetben.
6. Húzza ki a szívató kart (X).
7. Helyezze a fűrész stabil felületre. Ügyeljen arra, hogy a lánc és a rúd ne érjen hozzá semmihez. Fogja meg a fogantyút a lábával, fogja meg az elülső fogantyút a bal kezével, és húzza meg erőteljesen az indítószinórt (XI) a jobb kezével.



**Figyelem! Ne indítsa be a fűrész, miközben a kezében tartja. A lánc hozzáérhet a testrészekhez, és súlyos sérülést okozhat.**

8. Ez lehetővé teszi az üzemanyag elosztását a fűrész üzemanyagrendszerében. Ezután zárja le a szívatókart, és ismét erőteljesen húzza meg az indítókötelet. Amikor elindítja a motort, engedje el az indítókötelet. Hagyja a motort felmelegedni úgy, hogy a szívatókar kissé ki van húzva.
9. Ha bármilyen gyanús hangot hall vagy rezgést érez, azonnal kapcsolja ki a fűrész.
10. A munka befejezése után a fűrész kikapcsolásához engedje el a vezérlőkar nyomását, és hagyja a motort egy ideig alapjáraton járni. Ezután állítsa a kapcsolót alsó helyzetbe, és várja meg, amíg a lánc leáll. A lánc leállása után a fűrész szervizelni kell.
11. A munka megkezdése előtt ellenőrizze a lánc kenését. Ehhez a beállított közepes fordulatszámmal ellenőrizze, hogy a lánc enyhén permetez-e olajjal. A fűrészlapot enyhén döntse lefelé, amikor a fűrész be van kapcsolva. És ha 1 perc múlva látható olajfolt van a vezetőlemez alatt, az azt jelenti, hogy a lánc megfelelően van kenve. Ha módosítani kell az adagolt olaj mennyiségét, akkor azt a fűrész alján található gombbal kell beállítani.
12. A láncolajat és az üzemanyagot viszonylag egyenletesen kell felhasználni. Minden üzemanyag utántöltéskor a lánckenőolajat is fel kell tölteni.

## KARBURÁTOR BEÁLLÍTÁSA (XII)

A karburátor gyári beállítása a legjobb fűrészteljesítmény elérése érdekében. Ha azonban megváltoznak a működési feltételek, előfordulhat, hogy a karburátort módosítani kell. Beállítás előtt tisztítsa meg a levegő- és üzemanyagszűrőket, és töltsen fel az üzemanyagtartályt friss üzemanyag keverékkel.



**FIGYELEM! A karburátort csak felszerelt lánc mellett állítsa be.**

1. Kövesse az alábbi eljárást.
2. Kikapcsolt motor mellett forgassa el a H és L tűcsavarokat ütközésig. Ezután fordítsa el őket az ellenkező irányba a következő fordulatszámmal: H - 1 3/8, L - 1 ¼.

3. Indítsa be a motort, és hagyja felmelegedni félgázon.
4. Forgassa el az L tűt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a motor el nem éri a maximális alapjárat fordulatszámot. Ezután forgassa el az L tűt ¼ fordulattal az ellenkező irányba.
5. Forgassa el a T alapjárat fordulatszám csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a lánc meg nem áll. Ha az alapjárat fordulatszám túl alacsony, forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Végezzen próbavágásokat, és állítsa be a H tűt a legjobb vágóerőre, ne pedig a maximális sebességre.

## FÚRÉSSZEL VÉGZETT MUNKA

A fenti pontokban leírt összes tevékenység elvégzése után elkezdheti használni a fűrész. A fűrész minden elindítása előtt ellenőrizze a visszacsapó fék megfelelő működését. Ehhez tartsa vízszintesen a fűrész, engedje el az elülső fogantyút, és hagyja, hogy a vezetőlemez nekiütődjön a csonknak vagy a fadarabnak. Az a magasság, ahonnan el kell engedni a fűrész első fogantyúját, a láncvezető hosszától függ. Ha a fék nem működik, javíttassa meg és állítsa be a fűrész egy hivatalos javítóműhelyben.

Ha a fék működés közben bekapcsol, engedje el a váltókart, és hagyja a motort alapjáraton járni. Ellenkező esetben a működő motor felmelegíti a tengelykapcsoló tárcsát, ami a fűrész károsodásához vezethet.

Azok az emberek, akik először használnak láncfűrész, az üzembe helyezés előtt kérjenek kezelési és biztonsági tanácsot egy képzett láncfűrész-kezelőtől. A fűrészrel végzett első munka a fűrészlőra helyezett előkészített rönkök levágásából áll.

Munkavégzés közben tartsa be az alapvető munkavédelmi szabályokat. Figyelembe kell vennie annak lehetőségét is, hogy a fűrész a kezelő felé rúgjon vissza. A fűrész visszarúghat a kezelő felé, ha a fűrészlánc ellenállásba ütközik.

### Ennek a kockázatnak a minimalizálása érdekében:

- a) Vágáskor ügyeljen a vezetőléc tetejének helyzetére. Ne vágjon a vezetőléc tetejének felső negyedével. (XIII)
- b) Csak a vezető alján futó láncsal vágjon. Favágáskor a lökhárító alsó fogát horogként használhatja a fűrész forgástengelyéhez. (xiv).
- c) Csak akkor használja a fűrész a vágott fára, ha az már elindult. Ne indítsa el a fűrész, miután a megmunkálandó fára helyezte.
- d) Munka közben ne emelje a fűrész vállmagasságba vagy magasabbra. (xv)
- e) Ne álljon a vágási síkban. Ez csökkenti a sérülés kockázatát, ha a fűrész visszarúg. (xvi)
- f) Munka közben mindig két kézzel fogja meg a fűrész.
- g) Ügyeljen arra, hogy a lánc mindig éles és megfelelően megfeszítve legyen.

## HASZNOS TIPPEK A FÚRÉSSZEL VÉGZETT MUNKA SORÁN

- a) Vágáskor kényelmes pozíciót kell felvennie, és biztosítani kell a teljes mozgásszabadságot.
- b) Az ágak és vétagok levágásánál ne a törzshöz közel, hanem hozzávetőlegesen 15 cma törzstől vágjuk le. Végezzen két vágást az ág átmérőjének 1/3-ának megfelelő mélységben, körülbelül 8 cm egymástól. Az egyik alulról, a másik felülről vágott. Ezután vágja le az ágat közvetlenül a

- törzs mellett az ág átmérőjének 1/3-ának megfelelő mélységig. Fejezze be a vágást úgy, hogy felülről vágja le az ágat közvetlenül a törzs mellett. Ne vágja le az ágakat alulról vágva. (xvii)
- c) Fa kivágásánál a vágási helyet a 6.4 pontban leírtak szerint előzetesen elő kell készíteni. Ezenkívül biztonságos felületet kell készítenie a fa vágásakor.
  - d) Amikor egy fa kidől, álljon biztonságos távolságra a fa kidőlési síkjától.
  - e) A fa esésének útvonalának megválasztásakor olyan tényezőket kell figyelembe venni, mint a terep, a fa súlypontja, a fa korona eloszlása és a szélirány.
  - f) A fa megfelelő előkészítéséhez vágjon a törzsben a törzsátmérő 1/3-ának mélységében azon az oldalon, ahol a fa kidől, majd végezzen egy újabb vágást az elsőhöz képest 45 fokos szögben. . Úgy, hogy "éket" vágjunk a törzsből. A törzs másik oldaláról kezdje el a vágást a törzs tengelyére merőlegesen, valamivel magasabban (kb. 4 cm), mint a vágott "ék" alapja. A törzset nem szabad levágni. A törzs átmérőjének körülbelül 1/10-ét meg kell hagynia. Ezután illessze be a hasítóéket a fa kidőlni tervezett oldalával ellentétes részbe. (XVIII)
  - g) Ha a fa kidől vágás közben, vegye ki a fűrész a törzsből, és használja az előkészített menekülési útvonalat biztonságos távolságra.
  - h) Ha a fűrész elakad egy fatörzs vágása közben, soha nem szabad járó motor mellett ebben a helyzetben hagyni. Kapcsolja ki a fűrészmotort, és ékekkel távolítsa el a fűrész a csonkról.
  - i) A már kivágott fa darabokra osztásánál a következő szabályokat kell betartani.
  - j) Helyezze a fát egy fűrészlóra vagy állványra, hogy a vágott darab szabadon essen a földre anélkül, hogy a fűrész elakadna. Ha a fűrész elakad, járjon el a fent leírtak szerint.
  - k) Ne érintse a láncot és a fűrészlapot a talajhoz, és ne hagyja, hogy szennyeződéssel beszennyeződjenek.
  - l) Tilos a fűrész sөvény formázására vagy bokrok vágására használni.
  - m) Ha lejtőn dolgozik, maradjon a vágott fa felett.
  - n) A kifeszített fa vágásakor fokozott óvatossággal kell eljárni, és lehetőség szerint szakképzett favágóra bízni ezt a tevékenységet.
  - o) Feszült és mindkét végén alátámasztott fa vágásakor felülről vágja az átmérő 1/3-ának megfelelő mélységig, majd fejezze be a vágást alulról történő vágással.
  - p) Ha a fa csak az egyik végén van alátámasztva, akkor alulról vágja le az átmérő 1/3-ának megfelelő mélységig, majd fejezze be a vágást felülről vágással (XIX). Ez csökkenti a fűrész beszorulásának kockázatát vágás közben.

## FŰRÉSZ KARBANTARTÁS

Az alábbiakban leírt műveletek bármelyikének megkezdése előtt kapcsolja ki a fűrész. Győződjön meg arról, hogy a motor hideg. Távolítsa el a gyújtógyertyát, hogy elkerülje a fűrész véletlen beindítását.

A láncon végzett munka során védőkesztyű viselése kötelező.

### GYÚJTÓGYERTYA CSERE ÉS KARBANTARTÁS (XX)

- a) A gyújtógyertya cseréjéhez távolítsa el a légszűrő fedelét, és húzza ki a légszűrőt.
- b) Távolítsa el a gumi gyújtógyertya érintkezőfedelét, és csavarja le a gyújtógyertyát a mellékelt kulccsal.
- c) Ellenőrizze a gyújtógyertya elektródák állapotát. Ha szennyeződést észlel, próbálja meg tisztítani a gyújtógyertya elektródáit drótkéfével.
- d) Ha a tisztítás nem hozza meg a várt eredményt, cserélje ki a gyertyát egy újra.

- e) Legalább havonta egyszer ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát.

## **LÉGSZŰRŐ KARBANTARTÁS (XXI)**

A levegőszűrő karbantartását a fűrész minden egyes használata után el kell végezni.

A por és a nagyobb szennyeződések eltávolíthatók a szűrőből, ha finoman megütögetjük a szűrőkeretet egy kemény felületen.

A szűrőháló tisztításához a szűrőt ketté kell szerelni, és a hálót elszívó benzinnel megtisztítani. Sűrített levegő segítségével kifújhatja a szennyeződést a hálóból.

## **AZ OLAJRENDSZER KARBANTARTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA (XXII)**

- a) A vezetőlemez olajrését és olajcsatornáját a fűrész minden egyes használata után meg kell tisztítani.
- b) Az oldalsó panel és a vezetőelem eltávolítása után ellenőrizze az olajrés állapotát és távolítsa el a szennyeződéseket.
- c) Távolítsa el a láncot a vezetőlemezről. Tisztítsa meg a vezetőt a forgácsoktól és szennyeződésektől. Tisztítsa meg a láncvezető hornyot és az olajellátó nyílást. Kenje meg a vezető tetején lévő fogaskereket néhány csepp olajjal a kenési nyíláson keresztül.
- d) A vezetőlécben lévő láncvezető horony működés közben készül el. Időnként forgassa el a vezetőt, és ellenőrizze a horony alakját. Ha észreveszi a horony alakját, mint a XXIII. ábra, cserélje ki a vezetőt egy újra. A rúdhorony kopása úgy ellenőrizhető, hogy egy vonalzó helyezzünk a rúdra a felszerelt láncsal. Ha a vonalzó nem tapad a vezetőhöz, a horony állapota jó. Ellenkező esetben a vezetőt ki kell cserélni.

## **EGYÉB KARBANTARTÁSI TEVÉKENYSÉGEK**

Minden használat után ellenőrizze a fűrész általános állapotát. Húzza meg a laza csavarkötéseket. Ellenőrizze az üzemanyag- és olajszivárgást. Ellenőrizze a szellőzőnyílások átjárhatóságát. Ellenőrizze, hogy minden burkolat és ház jó állapotban van-e, és nincs-e repedés. A munka folytatása előtt minden észlelt hibát el kell távolítani.

## **HENGERBORDA KARBANTARTÁS (XXIV)**

A hengerbordákban felgyülemlett szennyeződés a motor túlmelegedéséhez vezethet. A hengerbordák közötti hézagokat rendszeresen meg kell tisztítani. Ehhez távolítsa el a légszűrő fedelét, vegye ki a légszűrőt és vegye ki a gyújtógyertyát. Ezután csavarja ki a csavarokat, és vegye le a hengerfedeleket. Tisztítsa meg a hengerbordák közötti hézagokat, és szerelje össze a fűrész, ügyelve az elektromos kábelek és egyéb elemek elhelyezésére.

## **LÁNCHAJTÁSÚ LÁNCKERÉK**

A lánchajtó lánckerék állapotát rendszeresen ellenőrizni kell. Ha bármilyen kopás, repedés vagy sérülés jelét észleli, amely a meghajtó erőátviteli rendszer nem megfelelő működését eredményezheti, cserélje ki a meghajtó kereket egy újra egy hivatalos javítóműhelyben.

Ne helyezzen elkopott láncot új meghajtó lánckerékre vagy új láncot elkopott lánckerékre.



## LÁNC KARBANTARTÁS

A láncnak mindig élesnek és jó műszaki állapotban kell lennie. Minden használat előtt ellenőrizze a lánc kopását (sérült láncszemek vagy törött fogak). Ha bármilyen sérülést észlel, tilos a sérült láncsal tovább dolgozni. Ez súlyos sérülésekhez vezethet. A lánc időszakos élezést is igényel. Az élezésre akkor van szükség, ha az alábbi jelenségek közül legalább egy megfigyelhető: a vágás során keletkező fűrészpor porhoz hasonlít, a vágáshoz többleterő szükséges, a vágás nem egyenes, megnő a vibráció vagy az üzemanyag-fogyasztás.

Az élezés olyan tevékenység, amelyhez speciális szerszámok és megfelelő tapasztalatok is szükségesek. Ezért az élezést speciális szervizpontokon kell elvégezni.

## ÚTMUTATÓ A MŰSZAKI ELLENŐRZÉSEKHEZ ÉS KARBANTARTÁSOKHOZ

A következő tevékenységek a készülék normál működési feltételek melletti működésére vonatkoznak. Nehéz üzemi körülmények (intenzív por, gyantaintenzív fa, trópusi fajták stb.) és meghosszabbított munkanap esetén az alábbiakban megadott intervallumokat ennek megfelelően le kell rövidíteni. Csak alkalmi használat esetén lehet ezeket az időközöket meghosszabbítani.		A munka megkezdése előtt	Munka után vagy minden nap	Minden tankolás után	Minden héten	Minden hónap	Minden évben	Amikor interferencia lép fel	Amikor kár keletkezik	Ha szükséges
Komplett gép	Szemrevételezés (általános műszaki állapot, tömítettség)	x		x						
	Tisztítás		x							
Fő fojtószelep vezérlőkar, gázkar reteszelés, indítókar, indító redőnyvezérlő kar, STOP kapcsoló, többfunkciós kapcsolókar (ha van)	Funkcionális alkalmassági teszt	x		x						
Láncfűrész fék	Funkcionális alkalmassági teszt	x		x						
	A Powermat szolgáltatás tesztelte									x
Szívófej/szűrő üzemanyagtartályban az	Igazolás					x				
	Tisztítsa meg és cserélje ki a szűrőelemet					x		x		
	Csere					x		x	x	
Üzemanyag tartály	Tisztítás					x				
Kenőolaj tartály	Tisztítás					x				
Láncfűrész kenési rendszer	Igazolás	x								
láncfűrész	Ellenőrizze és ügyeljen az élességre is	x		x						
	Ellenőrizze a láncfűrész feszességét	x		x						
	Éliesítés									x
Futó	Ellenőrzés (kopás, sérülés)	x								
	Tisztítsa meg és fordítsa meg									x
	Rendcsinálás, lomtalanítás					x				
	Csere								x	x
Láncfűrész hajtókerék	Igazolás				x					
Légszűrő	Tisztítás							x		x
	Csere								x	
Rezgéscsillapító elemek	Igazolás	x						x		
	Csere Powermat szervizzel								x	
Hűtő levegő bemeneti nyílások	Tisztítás		x							
Hengerbordák	Tisztítás		x			x				
Karburátor	Ellenőrizze az alapjárat fordulatszám beállítását - a láncfűrész nem tud mozogni	x		x						
	Alapjárat fordulatszám beállítása									x
Gyújtógyertya	Állítsa be az elektródák közötti távolságot							x		

	100 üzemóra után cserélje ki												
Minden hozzáférhető csavar és anya (kivéve a karburátor beállító csavarjait)	Húzza meg												x
Szikrafogó rács a kipufogódobban (csak egyes piacokon kapható)	Ellenőrizni									x			
	Tisztítsa meg, és ha szükséges, cserélje ki											x	
Láncfűrész fogó	Ellenőrizni	x											
	Felváltani											x	
Veszélyre figyelmeztető matricák	Felváltani											x	

## GARANCIA FELTÉTELEI

A jótállási idő alatt a vásárló jogosult a gyártási hibából eredő ingyenes javításra.

A jótállás csak akkor érvényesül, ha a terméket hiánytalan állapotban, szétszedve, a vásárlást igazoló bizonylattal és megfelelően kitöltött jótállási jeggyel az értékesítési helyre szállítják.

A garancia érvényét veszti, ha:

- a) A szerszámon természetes kopásból vagy a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülések láthatók (pl. túlterhelés, túl nagy nyomás kifejtése - különösen a műanyag alkatrészek repedései vagy törései, valamint az ilyen sérülésekből származó egyéb mechanikai sérülések és hibák),
- b) A rendszer minden jogosulatlan javítási kísérletet észlel,
- c) A jótállási idő alatt a szerszámot illetéktelen személy módosította vagy javította,
- d) Az eszközt iparban vagy kézműves munkában használták (az eszközt barkácsolásra vágóók számára készítették, és nem fizetett munkára szánják).

A garancia nem terjed ki a szerszám azon részeire, amelyek természetes kopás vagy túlterhelés miatt megsérülhetnek (pl. szerszámtartók, légszűrő, vezetőlemez, lánc stb.).

Vállaljuk a gép térítésmentes szervizelését a garanciális idő alatt, feltéve, hogy a hibákat a készülék vagy az anyag gyártási hibája okozza. A garancia nem terjed ki a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkra, valamint a felhasználó által okozott mechanikai sérülésekre. Ha a készülék javítása szükséges, forduljon a szervizhez vagy a készülék szállítójához, az elérhetőségeket a készülékhez csatolt jótállási jegy tartalmazza.

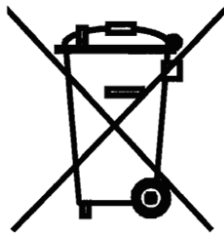
## SZOLGÁLTATÁS

Az elektromos kéziszerszámok javítását csak szakképzett személyzet végezheti eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a készülék biztonságos használatát.

Cím:

Powermat szolgáltatás  
utca Obrońców Poczty Gdańska 97  
42-400 Zawiercie  
Tel. 32 670 39 68, 4-es mellék  
e-mail: Serwis@powermat.pl

## HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA



Hasznos élettartama végén ezt a terméket nem szabad a normál kommunális hulladékként kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. Ezt a terméken, a használati útmutatón vagy a csomagoláson elhelyezett szimbólum jelzi. Az anyagok újrafelhasználásával, újrafelhasználásával vagy egyéb használt berendezések használatával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

**Csak az EU-országok számára:**

A 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használhatatlan elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvvel összhangban a sérült vagy használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A gyártó a BDO: 000063719 regisztrációs szám alatt aktív

Minden üzlet köteles térítésmentesen átvenni a régi berendezéseket, ha azonos típusú, azonos funkciót ellátó új berendezést vásárolunk. A régi berendezéseit ott hagyhatja abban az üzletben, ahol az új készüléket vásárolta.

Azok az üzletek, ahol legalább háztartási gépek értékesítési területe található 400 m<sup>2</sup> alapterületű, kötelesek térítésmentesen átvenni ebben az egységben vagy annak közvetlen környezetében olyan háztartási használt berendezéseket, amelyek egyik külső mérete sem haladja meg a 25 cm-t, anélkül, hogy új, háztartási célú berendezést kellene vásárolni. A kis használt felszereléseket egy nagy szupermarketben hagyhatja anélkül, hogy újat kellene vásárolnia.

**a berendezés átadási helyén** ingyenesen átvenni, feltéve, hogy a használt berendezés azonos típusú és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a szállított. felszerelés. Ha megrendelést ad le a gyártó hivatalos weboldalán keresztül, egyszerűen tájékoztasson minket úgy, hogy megjegyzését írja be a **Megrendelés megjegyzései mezőbe. Így a használt elektromos és elektronikus berendezéseket visszaküldheti a szállítási helyre.**

**A régi készüléket gyűjtőhelyre is elviheti.**

A hulladékberendezések tárolóhelyeiről további információ a következő címen érhető el:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

## A GYÁRTÓ ADATAI

PH Powermat TMK Bijak Sp. Jawna  
utca Obrońców Poczty Gdańska 97  
42-400 Zawiercie

[www.powermat.pl](http://www.powermat.pl)

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT